



# Dances of Universal Peace International

Toward the One United with All Love Harmony and Beauty May All Beings Be Well Sing Dance and Pray  
Breath is the Holy Spirit Eat Dance and Pray Together Love Peace is Power May All Beings Be Happy

## Septiembre 2013

### Noticias y Actualización de la Cofradía de Líderes

#### Biblioteca de Danzas en Ruso

Este verano [95 escritos de danzas en Ruso](#) han sido editadas y agregadas a la Librería en línea junto con otras adiciones de Artículos/Escritos en Ruso. Esto completa un gran paso hacia adelante en lograr que los recursos estén disponibles para nuestros Líderes Rusos. El trabajo continua para completar la adición de recursos en el idioma Español a la Librería. Este otoño estaremos agregando escritos y artículos en Alemán.

Extendemos nuestro especial agradecimiento a Elena Morozova, Sophia Sylvia Murillo, Darvesha Susanne Bauer, Rashid y Katinka Beurskins y Hauke Jelaludin Sturm por sus esfuerzos en el área de las traducciones internacionales.

#### ¿Preguntas de la Cofradía de Líderes y de la Red de Danzas?

Todos lo líderes mentoreados que están al día en los pagos de sus Cuotas de Membresía se vuelven automáticamente miembros de la Cofradía de Líderes. ¿Tienes preguntas sobre la organización de la Red Internacional? Observa nuestros recursos en línea particularmente [Resumen de las Â Organizaciones de las Danzas](#) y [Sobre la Cofradía de Líderes](#). También las [Pautas para los Líderes](#) contienen una riqueza de información sobre nuestro linaje de Danzas y el rol del mentor y del mentoreado, etc. ¿Si nos has leído las pautas recientemente, porqué no echarle otra mirada ahora?

#### Avances de los Líderes

Al Concejo Guía le gustaría felicitar y reconocer a todos los Líderes de las Caminatas y las Danzas que en lo corrido del 2013 fueron certificados y reconocidos como Mentores en Entrenamiento y como Mentores I, II y III desde el último anuncio en Marzo 18. Pincha [aquí](#) para ver la lista de estos Líderes en el Grupo Yahoo En-el-Jardín. Necesitarás ingresar a Yahoo para ver esta lista.

#### Partida de Khannah Sheine

## En esta Edición

[Noticias y Actualización de los Líderes](#)

Elementos de Maestría:  
[Añoranzas del Corazón](#)

por Murshida  
Leilah Be

Voces Internacionales

[Una Ecología Danzante desde Australia](#)

por Ajuna Ben-Zion  
Weiss

Foto  
[Danzando en la India 2013](#)

---

¿Te perdiste de ediciones anteriores del Boletín?

Mira todas las ediciones anteriores en [Enewsletter Home](#)

[Eventos Internacionales](#)

La líder de Danzas y Mentora Australiana Khannah Sheine, antigua presidenta de DPU Internacional, falleció el 11 de junio del 2013. Khannah exploró sus raíces nativas en el Judaísmo como mística, líder de Danzas, iniciadora de la Sufí Ruhaniat, y pionera de las comunidades sustentables. Ella se describió a si misma como



"una música, profesora de tambor, periodista fugada, llegando a ser una mejor cocinera cada día, constructora de comunidades y cuidadora de INANA, consejera intuitiva, visionaria y amante de la naturaleza". Ella era sin duda todo eso y mucho más. La recordamos como una gran amiga y un gran corazón que ayudó a juntar la comunidad internacional de las DPU. Más sobre Khannah en el [Sufi Remembrance Project](#). ¡Salud Compañera!

## [Eventos para Entrenamiento de Líderes](#)

Dances of Universal Peace International  
PO Box 55994,  
Seattle, WA 98155 USA  
(206) 367-0389

[Seattle Office](#)

[Director's Office](#)

[Community Coordinator](#)

## Elementos de Maestría:

### Añoranzas del Corazón

Por Murshida Leilah Be

La columna de los Elementos de Maestría explora el arte, el oficio y la práctica espiritual del liderazgo y el mentorazgo de las Danzas a través de las reflexiones y las perspectivas de mentores individuales. Los comentarios y la discusión son bienvenidos ya sea en [InTheGarden](#) o en [nuestra página de Facebook](#). Las ideas para futuros temas son bienvenidas, como lo son las ofertas de preparar artículos- por favor ponte en contacto con el Director Ejecutivo. Para rever todos los artículos en esta serie pincha [aquí](#).

Aprecio las buenas preguntas y les invito a que contemplen unas preguntas conmigo.

¿Qué añoramos como seres humanos?

¿Cómo llenan nuestras expectativas el vehículo de las Danzas de Paz Universal y cuales son algunas de las emociones sentidas cuando estas expectativas se cumplen?

¿Cuáles son los componentes de las Danzas de Paz Universal que ayudan a crear una experiencia que es significativa, poderosa, nutritiva, profunda y rica?

¿Qué en nosotros se nutre, inspira, fortalece, abre, alimenta, anima a través de nuestra experiencia dentro del contexto de una sesión de Danzas?

Esas son muchas preguntas- podrías detenernos aquí y reflexionar por un rato.



Por el beneficio de ofrecer un panorama mucho más comprensible, encuentra a continuación una lista de algunos de los más comunes.

belleza seguridad afecto aceptación cooperación cercanía comunión  
compañerismo consideración consistencia inclusión respeto intimidad

autenticidad honestidad presencia juego humor paz movimiento  
tacto facilidad igualdad armonía orden significado

contribución descubrimiento celebración duelo

Como seres humanos, añoramos tener una conexión significativa con los otros.

Añoramos el ser testimoniados, ser recibidos, añoramos sentir la calidez, el afecto y amor, y ofrecer nuestra amorosa presencia. Añoramos la empatía y la compasión. Añoramos pertenecer, y algunas personas añoran mucho el armar comunidad, la cual esta cultura de DPU hace naturalmente.

Añoramos despertar de nuestro sueño de separatividad de nuestra Fuente y el uno del otro. Añoramos liberarnos de las ideas, conceptos y creencias falsas. Añoramos sentir que la luz llena nuestros cuerpos, corazones y mentes.

Añoramos experimentar lo sagrado. Añoramos que la vida tenga un sentido y el estar conectados al propósito de nuestra alma. Añoramos desenvolvemos en seres amplios y libres. Añoramos conocernos, aceptarnos, y prosperar en esta vida que nos ha sido dada con tanta gracia.

En un campamento recientemente, una joven mujer en sus 20's y nueva en las danzas, expreso bellamente que su experiencia en las danzas le había permitido abrirse a una nueva posibilidad; aquella de relacionarse con otros seres humanos con un cualidad íntima de presencia, de ver y ser vista al nivel del alma, ella había pensado que eso sólo era posible al encontrarse con su amante. Ella estaba enraizada en su nueva experiencia y en asombro ante esta forma de conectarse que se sentía segura e íntima sin que esto fuese a través del contacto sexual. Yo creo que todos en el salón sintieron un alivio y un sentido de descubrimiento de este territorio nuevo, y sintieron la forma en que ella se fue volviendo más cálida y cambiado a raíz de esta experiencia, y también lo reconocieron como parte de su experiencia.

Una inspiración que yo sostengo para nuestro cuerpo de líderes de Danzas, mentís y mentores y el que nosotros consideremos estas añoranzas las cuales a menudo no se mencionan; generando una atmósfera que sostiene la posibilidad de que estas necesidades sean suplidas en abundancia. Dentro del contexto de las sesiones de Danzas, idealmente proveemos un espacio donde es muy probable que los danzantes se sientan involucrados, cómodos, de corazón abierto, con una sensación de amistad e inclusión.

¡Que las consecuencias de nuestro trabajo sean de gran beneficio, para que las personas salgan de nuestros encuentros de Danzas y campamentos de

Danzas sintiéndose inspirados, tiernos, cálidos, optimistas, agradecidos, fortalecidos, alegres, calmados, con la cabeza clara, tranquilos, refrescados, vivificados y radiantes!

*Una Murshida en la sufi Ruhaniat Internacional, Leila Be comenzó a liderar Danzas de Paz Universal y la práctica del Zikr en los primeros años de los 1980´s. Ella ha compuesto muchas bellas danzas en círculo y Zikrs, danzado alrededor del mundo y es enormemente apreciada por la profundidad de su devoción. Ella vive en la isla de Maui con su marido Bodhi. Ellos son los padres de cinco hijos ya crecidos y un nieto. Leilah y Bodhi viven una vida de casa rural con jardines y huerto y sirven a la comunidad local como consejeros, cherags/ministros, y también ayudan a educar y servir en el área de la muerte y morir. También viajan ampliamente, compartiendo los frutos de su práctica en retiros alrededor del mundo.*

## Voces Internacionales

### Una Ecología Danzante en Australia

por Arjuna Ben-Zion Weiss

Sydney, Nuevo South Wales, Australia

*El "Mensaje Sufi" es una respuesta al clamor de la humanidad hoy en día; en este momento, cuando el materialismo todo lo permea y la comercialización está continuamente creciendo.*

*El "Mensaje Sufi" respeta todas las Religiones, reconoce todas las Escrituras, considera a todos los Profetas que son estimados por grandes sectores de la humanidad, y es la Fuente y la Meta de toda "Su Sabiduría en el Uno".*

*-Pir-o-Murshid Inayat Khan en la Radio Americana en 1926*

*¿Qué hace la Danza por nosotros? Primero y antes que nada, inculca el sentido del ritmo y realza nuestra respuesta al ritmo. Esta es verdaderamente una respuesta a la vida. Nos hace estar más vivos, lo cual quiere decir más espirituales. Hace que salga la belleza de la forma y el movimiento, y envuelve nuestras personalidades en el disfruta de estas. Nos lleva más allá de nosotros mismos, trayendo una prueba del estado inicial del no-ser, que es verdaderamente un bálsamo para el alma.*

*-Murshid Samuel Lewis*

Las Danzas de Paz Universal, como han sido descritas por Murshid Sam aquí, son una de las prácticas espirituales primordiales en mi vida. Yo también hago prácticas tomadas del Sufismo Universal, Judaísmo de Renovación, Budismo Comprometido, Chamanismo Urbano y Yoga. Esta diversidad de prácticas, tomadas de las diferentes tradiciones culturales refleja la situación de la Australia multicultural de hoy en día. Mis prácticas no siempre fueron tan diversas, tal como Australia no siempre fue tan consciente de su diversidad cultural o de su biodiversidad.



Arjuna

Cuando yo llegué a Australia en los 1950 ´s era por mucho una colonia Británica en el Pacífico Sur. Una monocultura Británica dominaba la sociedad. La multiculturalidad de Australia del presente sólo fue reconocida oficialmente en los 1970 ´s. Las gentes aborígenes no fueron reconocidas como ciudadanos de Australia hasta 1967. Las prácticas agrícolas de los Británicos importadas por los colonizadores casi convirtieron a Australia en un desierto en dos ocasiones en los últimos 200 años. La colonia en sí fue el resultado de la invasión de la tierra Aborigen. Cientos de culturas Aborígenes y especies nativas de plantas y animales únicas a este país fueron destruidas. La gran ironía es que fue la singularidad de la fauna y la flora aquí la que fascinó a los científicos Británicos como Joseph Banks y Charles Darwin. Había contribuido a la teoría de Darwin del Origen de las Especies. Por el otro lado los colonizadores masacraron gentes Aborígenes sin misericordia y devastaron el delicado ecosistema a través de prácticas agrícolas inadecuadas

¿Entonces te preguntarás como se relaciona esto a las Danzas de Paz Universal? Como Arjun de Colombia escribe en su artículo inspirador, estamos enfrentados a una crisis ecológica planetaria. En ese sentido Australia se puede considerar un caso para estudiar respecto a cómo esta crisis llegó a darse. Practicando las Danzas en Australia se puede entonces considerar como parte del proceso de sanación tanto para la gente que vive aquí como para la tierra en sí misma. Apenas el sábado pasado en nuestro encuentro de danzas bisemanal regular en el Quaker Hall en Sydney, nos



Australian Dancers

enfocamos en el tema de las danzas inspiradas en las tradiciones indígenas. Las primeras cuatro de estas fueron tomadas de las tradiciones nativas de Norte América y celebraban la Belleza, el Sol, la Luna y a la Tierra como nuestra Madre. La gente Aborigen Australiana también celebra a la Tierra como nuestra madre, sin embargo aún tenemos que crear una Danza en lengua aborigen que celebre esto. Dos de las últimas tres danzas fueron inspiradas por la tradición Maorí y una por la tradición Hawaiana. Dado que Australia es una isla en el Pacífico Sur, había alguna relevancia geográfica al tener estas danzas como parte de la sesión. Australia es parte de la ecología cultural del Océano Pacífico, aunque esto a menudo no se reconoce.

[Continuar al artículo completo \(.pdf\)](#)

**Danzando en la India 2013**



*Dances of Universal Peace - "Ganga Ki Jay Jay!" - with Indian tourists near the Ganga river at Vishwa Shanti Stupa ("Stupa of Universal Peace"), Vaishali Dist., Bihar, India at the time of the 2013 Maha-kumbha Mela in Allahabad*